

# Österreichisches Honorarkonsulat in Mauren feierlich eröffnet

Nach drei Jahren Vakanz gibt es in Liechtenstein wieder ein Österreichisches Honorarkonsulat. Altregierungschef-Stellvertreterin Rita Kieber-Beck wurde gestern offiziell als neue Honorarkonsulin eingesetzt.

Von Günther Fritz

Mauren. – Amtsvorgänger Werner Tabarelli hatte sein Beglaubigungsschreiben als österreichischer Honorarkonsul 1989 Fürst Hans-Adam II. überreicht sowie im April 1992 als österreichischer Honorargeneralkonsul. Nach 21 Jahren trat Honorargeneralkonsul Werner Tabarelli von seinem Amt zurück. Dass es nun drei Jahre gedauert hat, bis seine Nachfolgerin eingesetzt werden konnte, begründete Botschafter Arthur Winkler-Hermaden gestern im neuen Honorarkonsulat an der Franz-Josef-Oehri-Strasse 6 in Mauren mit verschiedensten bürokratischen Hürden, die zuerst überwunden werden mussten.

## Ein besonderer Moment

Umso mehr freute sich Botschafter Winkler-Hermaden, der ehemaligen liechtensteinischen Politikerin, Altregierungschef-Stellvertreterin Rita Kieber-Beck, das Belobigungsschreiben überreichen und sie als neue österreichische Honorarkonsulin offiziell einsetzen zu dürfen. Er sei überzeugt, so Winkler-Hermaden, dass Rita Kieber-Beck als anerkannte, bestens vernetzte und zudem sehr charmante Person dieses Amt mit grossem Einsatz führen werde. Der Generalsekretär für Auswärtige Angelegenheiten,



Freuen sich über die Eröffnung des Österreichischen Honorarkonsulats an der Franz-Josef-Oehri-Strasse 6 in Mauren: Johannes Kyrle, Generalsekretär im österreichischen Aussenministerium, der ehemalige österreichische Generalkonsul Herbert Batliner, die neue Honorarkonsulin Rita Kieber-Beck, der österreichische Botschafter für Liechtenstein, Arthur Winkler-Hermaden, und der bis 2010 amtierende österreichische Generalkonsul Werner Tabarelli (v. l.). Bild Daniel Ospelt

Johannes Kyrle, erklärte in seiner Festansprache, dass die Eröffnung des Österreichischen Honorarkonsulats in Mauren ein wichtiger Moment sei, da Österreich mit Liechtenstein die besten Beziehungen pflege. «Es gibt wohl kein Land, mit welchem wir uns so verbunden fühlen, wie mit dem Fürstentum Liechtenstein», sagte Kyrle.

## Fünftes Honorarkonsulat

Einen besonderen Willkommensgruss und herzlichen Dank für deren langjähriges Wirken richtete Generalsekretär Johannes Kyrle an die anwesenden

Amtsvorgänger von Rita Kieber-Beck, an den ehemaligen österreichischen Generalkonsul Herbert Batliner und den ehemaligen österreichischen Generalkonsul Werner Tabarelli. Ihnen beiden gehöre die Wertschätzung und Anerkennung seitens des österreichischen Aussenministeriums für ihre wertvollen Dienste für die österreichischen Staatsangehörigen in Liechtenstein und für die langjährige Pflege der freundschaftlichen Beziehungen zwischen den beiden Nachbarländern. Rita Kieber-Beck ist die fünfte österreichische Honorarkonsulin nach Werner

Tabarelli (1989–2010), Hans Pitschmann (1982–1987), Senator Herbert Batliner (1966–1980) und dem ersten österreichischen Generalkonsul für Liechtenstein in Zürich, Karl Mais (1956–1966).

## Vertrauen verpflichtet

Die neue österreichische Honorarkonsulin Rita Kieber-Beck gab in ihrer Ansprache vor den Festgästen aus Politik, Wirtschaft und Kultur das Versprechen ab, ihr Bestmögliches zu geben, um das in sie gesetzte Vertrauen zu rechtfertigen. Das Einreihen in eine

Liste von so prominenten und verdienstvollen Vorgängern verpflichtete sie dazu, ihr Amt bestmöglich auszuüben. Nach Auskunfft von Rita Kieber-Beck wohnen aktuell 2137 österreichische Staatsangehörige in Liechtenstein, weitere seien als Kurzaufenthalter temporär in Liechtenstein. Darüber hinaus seien 8375 österreichische Grenzgänger in Liechtenstein beschäftigt. Damit unterstrich Rita Kieber-Beck die Bedeutung der intensiven österreichisch-liechtensteinischen Beziehungen, zu deren weiterer Vertiefung sie gerne beitragen wolle.



## Skandinavische Handelskammern zu Besuch in Liechtenstein

Gestern und heute sind vier skandinavische Handelskammern – auf dem rechten Bild vertreten durch Lars-Kristian Braaten, Norwegische Handelskammer, Johan Mannerberg, Schwedische Handelskammer, Jonna Meier, Dänisch-Schweizerische Handelskammer, und Romano Felice, Präsident der Handelskammer Finnland-Schweiz und Generalkonsul Finnland (v. l.) – mit Sitz in der Schweiz zu Besuch in Liechtenstein. In Zusammenarbeit mit dem schwedischen und dänischen Honorarkonsulat – auf dem linken Bild vertreten durch Egbert Appel, Konsul von Schweden, und Strit Doris Jäggi-Lind, Honorarkonsulin Dänemarks – in Liechtenstein wurde ein Besuchsprogramm für die Mitglieder der Handelskammern zusammengestellt. Die rund 50 Besucher begannen mit einer Besichtigung der Hilti AG in Schaan. Neben einer Begrüssung durch Hilti CEO Bo Risberg informierten Regierungschef-Stellvertreter Thomas Zweifelhofer über den Wirtschaftsstandort und Adolf E. Real, Präsident des Liechtensteiner Bankenverbandes, über das Bankwesen. Anschliessend begaben sich die Gäste zur Hofkellerei. Heute steht ein Besuch des Landtags und des Princely Liechtenstein Tattoo auf dem Programm.

Text pd/Bilder Sandra Maier



«Herbstschönheiten!»

Riesenauswahl · Töpfe · beste Qualität · preiswert · kompetente Beratung



GARTENPARK  
GERINGER

Freilandpflanzen | Zimmerpflanzen | Geschenkartikel  
6830 Rankweil · Stiegstrasse 49-55 · Tel. +43 (0)5522 44157  
E-Mail: geringer@vol.at · www.gartenparkgeringer.at